



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. gruodžio 10 d.
(OR. en)

14835/19

SUSTDEV 170
ONU 136
DEVGEM 233
ENV 985
RELEX 1129
COHOM 135
AG 66

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

data: 2019 m. gruodžio 10 d.

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 14626/19

Dalykas: Sukurti tvarią Europą iki 2030 m. Iki šiol padaryta pažanga ir tolesni
veiksmai
– Tarybos išvados (2019 m. gruodžio 10 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos 2019 m. gruodžio 10 d. įvykusiame 3739-ame Tarybos posėdyje priimtos Tarybos išvados „Sukurti tvarią Europą iki 2030 m. Iki šiol padaryta pažanga ir tolesni veiksmai“.

Sukurti tvarią Europą iki 2030 m. Iki šiol padaryta pažanga ir tolesni veiksmai

Tarybos išvados

1. Taryba pabrėžia, kad Darnaus vystymosi darbotvarkės iki 2030 m. ir jos 17 darnaus vystymosi tikslų (DVT) įgyvendinimas yra itin svarbus siekiant panaikinti skurdą ir užtikrinti taiką, sveiką ir saugų dabartinių ir ateities kartų gyvenimą, kartu atsižvelgiant į mūsų planetos išgales, puoselėjant demokratiją, žmogaus teises ir lyčių lygybę, saugant mūsų klimatą ir aplinką, kuriant šiuolaikinę, dinamišką ir įtraukią ekonomiką, gerinant gyvenimo lygį, skatinant sveikatingumą, gerovę bei deramą darbą visiems ir mažinant nelygybę, kad niekas neliktų nuošalyje.
2. Taryba pabrėžia, kad siekiant įgyvendinti Darbotvarkės iki 2030 m. viziją ir tikslus reikia, kad visi subjektai sparčiau imtųsi veiksmų tiek ES, tiek kitose pasaulio dalyse. Ji akcentuoja Europos Sąjungos ir jos valstybių narių indėlį padedant šalims partnerėms sparčiau įgyvendinti Darbotvarkę iki 2030 m., kaip pabrėžta 2017 m. Europos konsensuse dėl vystymosi¹, visų pirma sutelkiant dėmesį į sisteminius transformuojančių pokyčių veiksnius. Tai turi būti daroma užtikrinant sinergiją su Paryžiaus susitarimu dėl klimato kaitos, Adis Abebos vystymosi finansavimo veiksmų darbotvarke ir Sendajaus nelaimių rizikos mažinimo programa. ES ir jos valstybės narės toliau atliks vadovaujamą vaidmenį įgyvendinant DVT, taip pat toliau tuo tikslu remis ir skatins veiksmingą daugiašališkumą ir taisyklėmis grindžiamą tarptautinę tvarką, vadovaudamosi Tarybos išvadomis dėl ES veiksmų taisyklėmis grindžiamam daugiašališkumui stiprinti².

¹ Dok. 10108/17.

² Dok. 10341/19.

3. Taryba primena savo 2017 m. birželio mėn. išvadas³, kuriose pabrėžiama, kad siekiant taikios ir įtraukios visuomenės būtinos sąlygos yra geras valdymas, teisinė valstybė, demokratija ir veiksmingos bei atskaitingos institucijos ir kad todėl šios sąlygos yra neatsiejamos nuo tvarumo. Be to, Taryba primena savo 2019 m. spalio mėn. išvadas dėl Pagrindinių teisių chartijos⁴ ir pabrėžia, kad pagrindinių teisių įgyvendinimas, įskaitant Chartijoje išdėstytų pagrindinių teisių laikymosi užtikrinimą, yra išankstinė sąlyga norint pasiekti darnaus vystymosi tikslus ir įvykdyti įsipareigojimą nė vieno nepalikti nuošalyje.
4. Taryba dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių paramą Veiksmų ir įgyvendinimo dešimtmečiui, per kurį turi būti įgyvendinama Darbotvarkė iki 2030 m., ir palankiai vertina 2019 m. aukščiausiojo lygio susitikime dėl darnaus vystymosi tikslų priimtą politinę deklaraciją⁵ – tai yra svarbus žingsnis raginant aktyviau ir sparčiau įgyvendinti DVT. Taryba palankiai vertina ES pažangos, padarytos vidaus ir išorės lygmenimis įgyvendinant Darbotvarkę iki 2030 m., apžvalgą, kurią ES pristatė 2019 m. liepos mėn. įvykusiame Jungtinių Tautų Aukšto lygio politiniame forume, ir tai, kad 2019 m. rugsėjo mėn. įvykusiame aukščiausiojo lygio susitikime dėl DVT priimta Bendra ES ir AKR deklaracija⁶ dėl Darbotvarkės iki 2030 m. ir DVT įgyvendinimo. Be to, Taryba atkreipia dėmesį į 2019 m. JT darnaus vystymosi tikslų ataskaitą⁷.

Mūsų pažanga siekiant DVT

5. Taryba pabrėžia, kad atsakingas, skaidrus ir atskaitingas politikos formavimas turėtų būti grindžiamas patikimais aukštos kokybės duomenimis, statistika ir moksliniais įrodymais. Aukštos kokybės duomenys turėtų būti kuo labiau suskirstyti ir apimti tiek statistinius, tiek administracinius duomenis.

³ Dok. 10370/17.

⁴ Dok. 13217/19.

⁵ <https://undocs.org/en/A/RES/74/4>

⁶ <https://www.consilium.europa.eu/fr/press/press-releases/2019/09/24/joint-declaration-by-the-african-caribbean-and-pacific-group-of-states-and-the-european-union-on-the-2030-agenda-and-the-sustainable-development-goals-implementation/>

⁷ <https://unstats.un.org/sdgs/report/2019/The-Sustainable-Development-Goals-Report-2019.pdf>

6. Taryba palankiai vertina Eurostato parengtą pažangos siekiant DVT ES kontekste stebėsenos ataskaitą (2019 m. leidimas)⁸ – tai yra itin svarbus dokumentas vertinant ES pažangą, padarytą siekiant DVT. Taryba taip pat pripažįsta kitų Komisijos tarnybų ir agentūrų, pavyzdžiui, ES pagrindinių teisių agentūros ir Europos aplinkos agentūros, paskelbtas ataskaitas ir duomenis. Remdamasi šiomis ataskaitomis ir duomenimis Taryba pažymi, kad:
- a) per pastaruosius penkerius metus visa ES padarė didelę bendrą pažangą gerindama savo piliečių gyvenimo ir darbo sąlygas. Pagerėjo faktinė ir suvokiama sveikata, tam tikrais aspektais sumažinti skurdas bei socialinė atskirtis ir pagerėjo gyvenimo kokybė miestuose ir bendruomenėse. Nepaisant didelės pažangos agreguotu lygmeniu, vis dar esama didelių skirtumų tarp valstybių narių, regionų ir gyventojų grupių. Nors asmenų, kuriems gresia skurdas ir kurie patiria didelį materialinį nepriteklių, skaičius sumažėjo, ES dar toli gražu nepasiekė savo 2020 m. skurdo ir socialinės atskirties mažinimo tikslo ir kai kuriose valstybėse narėse skurdas tebėra didelis. Nuo 2008 m. finansų krizės pajamų nelygybė nuolat didėja. Lyčių lygybės rodikliai rodo, kad padaryta pažanga kai kuriose srityse, tačiau vis dar esama skirtumų;
 - b) nuolat augant ES BVP kartu nuolat didėja investicijos ir užimtumas, taip pat mažėja nedarbas. Tačiau bendrosios vidaus išlaidos mokslinių tyrimų ir plėtros srityje auga labai lėtai, o nuo 2013 m. mažėja patentų paraiškų skaičius. ES įvykdė savo nustatytus tretinio išsilavinimo ir ikimokyklinio ugdymo bei priežiūros kriterijus ir beveik pasiekė mokyklos nebaigusiu asmenų skaičiaus mažinimo tikslus;

⁸ <https://ec.europa.eu/eurostat/documents/3217494/9940483/KS-02-19-165-EN-N.pdf/1965d8f5-4532-49f9-98ca-5334b0652820>

- c) dėl įvykusių kelių nepalankių permainų, susijusių su gamtos išteklių naudojimu, aplinkai daromas neigiamas poveikis. Ir toliau didėja medžiagų ir energijos suvartojimas, taip pat nemineralinių atliekų susidarymas, nepaisant to, kad išaugo žiedinio medžiagų naudojimo ir perdirbimo mastas. Biologinė įvairovė toliau mažėja ir tikėtina, kad ES nepasieks 23 iš 30 7-ojoje aplinkosaugos veiksmų programoje nustatytų aplinkosaugos tikslų, įskaitant tuos, kurie yra susiję su visuotiniais Aičio tikslais. Dėl šalutinio poveikio, susijusio su mūsų vartojimo modeliais, didelę neigiamo poveikio aplinkai dalį sudaro už ES ribų sukeltas poveikis;
- d) ES išmetamas šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis, palyginti su 1990 m. lygiu, sumažėjo 23 %⁹, o BVP energijos suvartojimo ir išteklių naudojimo intensyvumas nuolat gerėjo, todėl Europa sėkmingai siekia savo 2020 m. tikslų. Nepaisant šios pažangos, šiame etape neaišku, ar bus pasiekti dabartiniai 2030 m. klimato tikslai, ypač susiję su energijos vartojimo efektyvumu. Transporto sektoriuje išmetamas šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis didėja, todėl mažai tikėtina, kad iki 2020 m. bus pasiektas ES tikslas sumažinti transporto sektoriaus poveikį aplinkai. Dar nėra matomų požymių, kad pereinama prie tvaresnių keleivių ir krovinių vežimo rūšių;

⁹ https://ec.europa.eu/clima/sites/clima/files/strategies/progress/docs/com_2019_559_en.pdf

e) kaip pabrėžiama Bendroje suvestinėje ataskaitoje dėl Europos konsensuso įgyvendinimo¹⁰, metinėse ES išorės veiksmų finansavimo ataskaitose¹¹ ir paramos biudžetui ataskaitose¹², kurių struktūra grindžiama DVT, ES padarė pažangą remdama besivystančių šalių pastangas įgyvendinti DVT teikiant dvišalę ir daugiašalę pagalbą, taip pat pasitelkiant finansinius srautus ir prekybą. Be to, iš 2019 m. ES ataskaitos dėl politikos suderinamumo vystymosi labui¹³ matyti, kad ES taip pat padarė tam tikrą pažangą mažindama ES vidaus ir išorės politikos neigiamą šalutinį poveikį besivystančioms šalims ir skatindama užtikrinti įvairių politikos priemonių ir veiksmų sinergiją remiant DVT. ES ir jos valstybės narės kartu yra didžiausios pasaulyje paramos teikėjos ir Taryba pabrėžia ES vystomojo bendradarbiavimo svarbą spartinant integruotą Darbotvarkės iki 2030 m. ir Adis Abebos veiksmų darbotvarkės įgyvendinimą visame pasaulyje.

7. Taryba įsipareigoja reguliariai vertinti ES pažangą įgyvendinant Darbotvarkę iki 2030 m., remdamasi Eurostato ataskaita ir kitomis atitinkamomis ataskaitomis.
8. Taryba prašo Komisijos parengti Aukšto lygio politiniam forumui skirtą ataskaitą dėl Darbotvarkės iki 2030 m. įgyvendinimo vidaus ir išorės lygmenimis per ateinančią šio politinio forumo ciklą, pageidautina 2021 m. Ataskaitos rengimo procesas turėtų būti atviras, skaidrus, daugiapakopis ir dalyvaujamas, aktyviai dalyvaujant Tarybai ir konsultuojantis su pagrindiniais suinteresuotaisiais subjektais ir Europos Parlamentu.

¹⁰ Dok. 9199/19 + ADD 1.

¹¹ COM(2019) 604.

¹² https://ec.europa.eu/europeaid/budget-support-trends-and-results_en

¹³ Dok. 5806/19.

Požiūrio, kurio laikantis visa visuomenė įtraukiama į įgyvendinimą, stiprinimas

9. Taryba dar kartą patvirtina, kad nacionalinės vyriausybės yra labiausiai atsakingos už Darbotvarkės iki 2030 m. ir jos 17 DVT įgyvendinimą, ir vertina šioje srityje visais lygmenimis valstybėse narėse atliktą darbą. Taryba ragina valstybes nares padidinti jų nacionalinių sprendimų užmojį įgyvendinant Darbotvarkę iki 2030 m. ir iniciatyviai integruoti Darbotvarkę iki 2030 m. į nacionalines planavimo priemones, politiką, strategijas ir finansines sistemas.
10. Taryba primena, kad Darbotvarkės iki 2030 m. įgyvendinimas yra bendra atsakomybė ir reikalauja nuolatinio ir aktyvaus visų suinteresuotųjų subjektų įsitraukimo. Todėl Taryba:
 - a) pabrėžia, kad regionų ir vietos valdžios institucijos ir miestai atlieka esminį vaidmenį įgyvendinant DVT ir jų siekiant. Taryba vertina aktyvų Regionų komiteto vaidmenį ir palankiai vertina jo nuomonę DVT klausimu. Taryba ragina Komisiją ir valstybes nares remti regionų ir vietos valdžios institucijas ir miestus įgyvendinant Darbotvarkę iki 2030 m., *inter alia*, pasitelkiant ES miestų darbotvarkę ir sanglaudos politiką;
 - b) Taryba pabrėžia svarbų privačiojo sektoriaus vaidmenį siekiant DVT ir skatina šį sektorių toliau konstruktyviai dalyvauti, pasitelkiant rinka grindžiamas partnerystes, socialinį dialogą, investicijas ir verslo modelius, atitinkančius atsakingo verslo ir įmonių socialinės atsakomybės principus. Atsižvelgdama į tai, Taryba prašo valstybių narių ir Komisijos toliau rengti išsamius politinius metmenis ir veiksmų planą, kuriais remiantis būtų sudaromos vienodos sąlygos tarptautiniu mastu ir būtų galima ryžtingai ir nuosekliai įgyvendinti EBPO rekomendacijas daugiašalėms įmonėms¹⁴, JT verslo ir žmogaus teisių pagrindinius principus¹⁵ ir TDO trišalę deklaraciją dėl daugiašalių įmonių¹⁶;

¹⁴ <http://mneguidelines.oecd.org/>

¹⁵ https://www.ohchr.org/documents/publications/GuidingprinciplesBusinesshr_eN.pdf

¹⁶ http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_emp/---emp_ent/---multi/documents/publication/wcms_094386.pdf

- c) Taryba pabrėžia akademinės ir episteminės bendruomenių, pavyzdžiui, Europos darnaus vystymosi tinklo (ESDN), Europos Aplinkos ir Darnaus vystymosi patariamųjų tarybų ir JT darnaus vystymosi sprendimų tinklo, svarbą teikiant politikos formuotojams įrodymais pagrįstas ir politikos formavimui svarbias išvadas ir rekomendacijas. Taryba prašo Komisijos skatinti valstybes nares keistis geriausios patirties pavyzdžiais, pavyzdžiui, remiantis galiojančiais ESDN formatais. Taryba taip pat pabrėžia tai, kad ES 9-oji bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „*Europos horizontas*“ (2021–2027 m.) atlieka svarbiausią vaidmenį, ir palankiai vertina tai, kad ši ir kitos DFP programos orientuotos į DVT tikslus ir prisideda juos įgyvendinant. Vadovaudamasi savo 2019 m. lapkričio mėn. rezoliucija¹⁷, Taryba primena, kad kultūros politika ir priemonėmis turėtų būti sistemingai naudojamos siekiant papildyti esamas tvarumui užtikrinti naudojamas priemones, kad būtų padidintas darnaus vystymosi strategijų veiksmingumas tiek nacionaliniu, tiek ES mastu;
- d) Taryba pabrėžia, kad pilietinė visuomenė atlieka esminį vaidmenį įgyvendinant DVT ir jų siekiant, ir prasmingo pilietinės visuomenės dalyvavimo įgyvendinant ES strategijas, susijusias su Darbotvarke iki 2030 m., svarbą. Taryba vertina aktyvų Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto vaidmenį ir palankiai vertina jo nuomonę dėl Komisijos diskusijoms skirtą dokumentą¹⁸. Taryba vertina svarbų jaunimo vaidmenį siekiant DVT, primena savo 2019 m. balandžio mėn. išvadas ir ragina Komisiją ir valstybes nares įtraukti jaunimą pasitelkiant struktūrinio dialogo mechanizmus;
- e) Taryba pabrėžia įvairių suinteresuotųjų subjektų platformos DVT klausimais svarbą – ji turėtų atlikti svarbų vaidmenį rengimo procese, taip pat įgyvendinant ir stebint ES Darbotvarkės iki 2030 m. įgyvendinimo strategiją. Taryba ragina atnaujinti platformos įgaliojimus, užtikrinant įtrauką ir reprezentatyvų dalyvavimą, taip pat ir valstybių narių.

¹⁷ Dok. 13336/19.

¹⁸ <https://www.eesc.europa.eu/en/our-work/opinions-information-reports/opinions/reflection-paper-towards-sustainable-europe-2030>

Tolesni veiksmai siekiant veiksmingesnio valdymo

11. Taryba palankiai vertina per pastaruosius dvejus metus Eurostato atliktą darbą rengiant DVT stebėsenos ataskaitą ir pabrėžia, kad svarbu kasmet parengti tikslią ir rodikliais grindžiamą pažangos stebėjimo ataskaitą, kurioje būtų įvertinta ES pažanga įgyvendinant kiekvieną iš 17 DVT. Taryba pažymi, kad Eurostatas savo ataskaitą ir išvadas grindžia pastarųjų penkerių metų raida. Dėl to yra sunku palyginti kiekvienus atskirus metus ir tam tikrais atvejais išvados gali būti klaidingos. Taryba prašo Komisijos į Eurostato ataskaitą įtraukti daugiau informacijos apie dabartinę veiklos padėtį. Taryba pripažįsta, kad tokia analizė yra sudėtinga, ypač tais atvejais, kai nėra išmatuojamų tikslų, kurie turi būti pasiekti per nustatytą laiką. Taryba palankiai vertina visus ES procesus, kuriais siekiama nustatyti išmatuojamus tikslus, kurie turi būti pasiekti per nustatytą laiką įvairiose politikos srityse, laikantis subsidarumo, proporcingumo ir kompetencijos pasidalijimo tarp ES ir valstybių narių principų. Tokie procesai turėtų prisidėti prie šių išvadų 19 punkte nurodytos išsamios įgyvendinimo strategijos ir su ja derėti.
12. Taryba pabrėžia nuolatinį rodiklių tobulinimo poreikį, taip pat būtinybę nuolat peržiūrėti ir tobulinti duomenų bazę, atsižvelgiant į konkrečios šalies aplinkybes ir duomenis, visuotinius JT lygmeniu sutartus DVT rodiklius ir kitų atitinkamų tarptautinių organizacijų ir institucijų atliekamą darbą. Taryba prašo Komisijos, kai tikslinga, užtikrinti, kad Eurostatui vykdant stebėseną būtų dažniau naudojami kokybiniai ir suskirstyti duomenys, ir laikosi nuomonės, kad Eurostato ataskaitoje naudojami esami rodikliai yra nepakankami, kad būtų atsižvelgiama į tam tikrus svarbius reiškinius, pavyzdžiui, į vartojimo ir gamybos modelių pokyčius, įskaitant perėjimą prie žiedinės ekonomikos, arba suvokiamą gerovę, kurie yra svarbiausias Darbotvarkės iki 2030 m. aspektas. Šiomis aplinkybėmis Taryba primena savo išvadas dėl gerbūvio ekonomikos¹⁹ ir jose daromas nuorodas į gerbūvio įvertinimą, taip pat savo išvadas dėl žiedinės ekonomikos²⁰. Taryba taip pat atkreipia dėmesį į stebėseną grįstas rekomendacijas, pateiktas 2019 m. spalio 28–29 d. Helsinkyje vykusioje konferencijoje²¹, kuriai vadovavo suinteresuotieji subjektai, ir prašo Komisijos ir ES agentūrų atitinkamai išnagrinėti šias rekomendacijas ir į jas atsižvelgti.

¹⁹ Dok. 11164/19.

²⁰ Dok. 12791/19.

²¹ <https://www.fingo.fi/tapahtumat/beyond-growth>

13. Taryba taip pat pažymi, kad ES informacija apie šalutinį ES politikos poveikį pasaulyje turi būti patikslinta. Taryba pripažįsta, kad Eurostatas gali atlikti esminį vaidmenį kuriant būdus, kaip būtų galima įvertinti ES politikos anglies pėdsaką (neigiamą poveikį) pasaulio mastu ir ES politikos poveikį anglies dioksido mažinimo srityje (teigiamą poveikį) pasaulio mastu. Ji ragina Komisiją tęsti Eurostato, ES pagrindinių teisių agentūros (FRA) ir Europos lyčių lygybės instituto (EIGE) bendradarbiavimą siekiant įvertinti ES politikos poveikį nelygybei ES ir šalyse partnerėse.
14. Taryba palankiai vertina Komisijos pirmininkės (2019–2024 m.) sprendimą pavesti kiekvienam Komisijos nariui užtikrinti Jungtinių Tautų darnaus vystymosi tikslų įgyvendinimą atitinkamose jų politikos srityse – tai būtų svarbus žingsnis siekiant integruoti Darbotvarkę iki 2030 m. į visus Komisijos veiksmus. Taryba atkreipia dėmesį į Komisijos pirmininkės sprendimą atsakomybę už bendrą DVT įgyvendinimą ES lygmeniu pavesti visai Komisijos narių kolegijai. Taryba pabrėžia, kad svarbu užtikrinti politikos suderinamumą darnaus vystymosi labui, ir tai, kad numaćius bendrą atsakomybę kiltų rizika, kad politika formuojama nenuosekliai. Taryba pabrėžia, kad siekiant užtikrinti nuoseklumą Komisijoje ir visą Komisiją apimančią požiūrį, bendra atsakomybė už Darbotvarkės iki 2030 m. įgyvendinimą turėtų būti priskirta vienam Komisijos narių kolegijos nariui, pageidautina, aukščiausiu lygmeniu. Kartu Taryba pabrėžia, kad svarbu užtikrinti veiksmingą Komisijos tarnybų ir EIVT veiksmų koordinavimą, nes tai yra vienas iš pagrindinių veiksmingo DVT įgyvendinimo veiksmų. Taryba palankiai vertina Komisijos pirmininkės ketinimą užtikrinti, kad teikiant Europos išorės finansinę paramą būtų remiama Darbotvarkė iki 2030 m. ir joje numatyti DVT.
15. Taryba primena politikos suderinamumo vystymosi labui svarbą, nes juo labai prisidedama siekiant platesnio tikslo – politikos suderinamumo darnaus vystymosi labui. Politikos suderinamumas vystymosi labui turėtų ir toliau būti vienas iš pagrindinių aspektų ir svarbi priemonė dedant bendras ES pastangas įgyvendinti Darbotvarkę iki 2030 m.

16. Taryba atkreipia dėmesį į Europos Audito Rūmų apžvalgą dėl ES institucijų ir agentūrų teikiamų tvarumo ataskaitų²², kurioje nurodoma, kad Komisija sistemingai neteikia ataskaitų apie ES biudžeto, programų ar ES politikos indėlį siekiant DVT kitose, ne išorės veiksmų, srityse. Kad būtų galima vykdyti nuoseklią ir skaidresnę stebėseną, Taryba prašo Komisijos į visų generalinių direktoratų metines veiklos ataskaitas įtraukti informaciją apie tvarumą. Taryba prašo Europos Audito Rūmus palaikyti ryšius su nacionaliniais auditorių rūmais, kad būtų gerinamos žinios ir keičiamasi patirtimi.
17. Taryba pabrėžia, kad reikia įvertinti, kaip naujoji daugiametė finansinė programa (DFP) gali padėti įgyvendinti Darbotvarkę iki 2030 m. tiek viduje, tiek išorėje, ir prašo Komisijos užtikrinti, kad DFP būtų prisidedama prie Jungtinių Tautų darnaus vystymosi tikslų įgyvendinimo.
18. Taryba palankiai vertina Komisijos pirmininkės ketinimą veiksmingiau naudoti esamus mechanizmus ir priemones. Atsižvelgdama į tai, Taryba atkreipia dėmesį į Komisijos pirmininkės ketinimą perorientuoti Europos semestrą, kad jis taptų priemone, į kurią būtų įtraukti DVT, ir prašo Komisijos daugiau informacijos. Taryba pabrėžia Europos semestro, kaip valstybių narių ekonominės, fiskalinės ir užimtumo politikos koordinavimo priemonės, svarbą.

Tollesni veiksmai spartinant pagrindinių politikos sričių veiksmus

19. Taryba dar kartą primena savo 2017 m. birželio mėn. išvadas²³ ir ragina Komisiją daugiau nedelsiant parengti išsamią įgyvendinimo strategiją, kurioje būtų nustatyti terminai, tikslai ir konkrečios priemonės, kad visose atitinkamose ES vidaus ir išorės politikos srityse būtų atspindėta Darbotvarkė iki 2030 m. ir į jas įtraukti DVT, atsižvelgiant į tai, ką dar reikia atlikti iki 2030 m. ES politikos, teisės aktų, horizontaliajam suderinamumui skirtos valdymo struktūros ir įgyvendinimo priemonių srityse. Taryba taip pat primena 2018 m. spalio mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadas, kuriose raginama parengti tokią išsamią strategiją.

²²

https://www.eca.europa.eu/Lists/ECADocuments/RCR_Reporting_on_sustainability/RCR_Reporting_on_sustainability_LT.pdf

²³ Dok. 10370/17.

20. Taryba taip pat primena savo 2019 m. balandžio mėn. išvadas²⁴ ir ten nustatytus pagrindinius tvarios ateities politikos ramsčius, taip pat ES 2019–2024 m. strateginės darbotvarkės prioritetus. Pagrindiniai tvarios ateities politikos ramsčiai apima ryžtingą perėjimą prie žiedinės ekonomikos, įskaitant netoksinių medžiagų naudojimo ciklus, siekį užtikrinti anglies dioksido poveikio neutralizavimą ir kovoti su klimato kaita, kaip numatyta Paryžiaus susitarime, biologinės įvairovės ir ekosistemų apsaugą ir atkūrimą, žemės ūkio ir maisto sistemų darnumą, taip pat saugios ir tvarios mažo anglies dioksido kiekio energetikos, pastatų ir judumo sektorius, kartu skatinant Europos sanglaudą. Taryba pakartoja, kad reikia stiprinti socialinį aspektą siekiant propaguoti įtrauktį, visų formų lygybę, ypač lyčių lygybę, kokybišką bei įtraukų švietimą ir socialiniu požiūriu teisingą pertvarką, laikantis Europos socialinių teisių ramsčio, kartu užtikrinant, kad būtų apsaugotos ES bendros vertybės, įskaitant demokratiją, teisinę valstybę ir pagrindines teises. Taryba ragina Komisiją dėti daugiau pastangų sprendžiant klausimus, kurie laikomi pagrindiniais tvarios ateities politikos ramsčiais.
21. Taryba atkreipia dėmesį į Komisijos pirmininkės pateiktas *Kitos kadencijos Europos Komisijos (2019–2024 m.) politines gaires*²⁵ ir jose pateiktus šešis plataus užmojo Europos tikslus. Taryba ragina Komisiją siekti šių šešių plataus užmojo tikslų taip, kad būtų aktyviai prisidedama prie Komisijos įsipareigojimo įgyvendinti DVT, kartu laikantis subsidarumo, proporcingumo ir kompetencijos pasidalijimo tarp ES ir valstybių narių principų.

²⁴ Dok. 8286/19.

²⁵ https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/political-guidelines-next-commission_lt.pdf

22. Taryba primena Visuotinio darnaus vystymosi ataskaitoje²⁶ nustatytus šešis atskaitos taškus: žmonių gerovė ir pajėgumai, tvari ir teisinga ekonomika, maisto sistemos ir sveikos mitybos modeliai, priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimas energetikos srityje ir galimybė visiems naudotis energija, miestų ir priemiesčių plėtra, pasauliniai bendri aplinkos ištekliai, ir keturis pokyčių svertus: valdymas, ekonomika ir finansai, individualūs ir kolektyviniai veiksmai, mokslas ir technologijos; visi jie yra itin svarbūs siekiant DVT ir vertinant kompromisus bei DVT tarpusavio sąsajas; be to, Taryba palankiai vertina Visuotinio darnaus vystymosi ataskaitoje pateikiamus raginimus imtis veiksmų. Taryba taip pat primena 2019 m. aukščiausiojo lygio susitikimo dėl darnaus vystymosi tikslų politinėje deklaracijoje paskelbtus dešimt įsipareigojimų punktų. Taryba prašo Komisijos rengiant įgyvendinimo strategiją pasinaudoti Visuotinio darnaus vystymosi ataskaitoje nustatytais atskaitos taškais bei svertais ir Politinėje deklaracijoje nustatytais dešimčia punktų.
-

²⁶ https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/24797GSDR_report_2019.pdf